

**Glencoe/McGraw-Hill**

**Bon voyage! Level 1 © 2008**

**ISBN-13: 978-0-07-879144-4, ISBN-10: 0-07-879144-8 SE**  
**ISBN-13: 978-0-07-879145-1, ISBN-10: 0-07-879145-6 TE**

**correlated to**

**Indiana**  
**Academic Standards**  
**for**  
**Modern European and Classical Languages**  
**9–12 Sequence**

**French 1**

**GLENCOE/MCGRAW-HILL**

**Bon voyage! Level 1 © 2008**

**CORRELATED TO**

**INDIANA**

**ACADEMIC STANDARDS**

**Modern European and Classical Languages, French 1, Grades 9–12**

<b>OBJECTIVES</b>	<b>PAGE REFERENCES</b>
<b>Standard 1 Communication: Write and speak in a language other than English</b>	
9.1.1 Use multiple greetings and farewells in new social situations.	SE: 2, Activities 1-2; 3, Activities 3-4; 4, Activities 1-3; 7, Activity 2; 35, Activity A; 235, Activity A; 277, Activity A; 305, Activity 18; 309, Activity 5  TE: 3, Reaching All Students; 5, Reaching All Students; 9, Expansion; 65, Activity 23 Expansion
9.1.2 Recognize and state information about self and others in simple terms.  Examples: Name, age, origin, physical attributes, etc.	SE: 6, Activity 1; 7, Activities 2-3; 21, Activity 4, 35, Activity B; 42, Activities 1-2; 161, Activity B; 404, Bellringer Review; 441, Activity 14; 471, Activity 10; 408, Activity 1  TE: 6, Step 3; 20, Paired Activity; 56, Expansion; 179, Learning from Photos; 265, Recycling; 406, Learning from Photos
9.1.3 Recognize and express a variety of simple feelings and preferences of self and others.  Examples: Likes and dislikes	SE: 29, Activity 18; 53, Activity 4; 95, Activity 27; 119, Activity 11; 193, Activity 10; 212, Activity 2; 223, Activity 6; 242, Activity 2; 271, 14; 316, Activity 1; 341, Activity A; 348, Activity 1; 359, Activity 7; 363, Activity 13; 380, Activity 1; 435, Activity 6; 497, Activity 7  TE: 53, Activity 4; 189, Reteaching; 236, Step 1; 433, Teaching Tip

**GLENCOE/MCGRAW-HILL**

**Bon voyage! Level 1 © 2008**

**CORRELATED TO**

**INDIANA**

**ACADEMIC STANDARDS**

**Modern European and Classical Languages, French 1, Grades 9–12**

<b>OBJECTIVES</b>	<b>PAGE REFERENCES</b>
9.1.4 Exchange familiar information and opinions in brief guided conversations.	SE: 29, Activity 18; 35, Activity A; 60, Activity 15; 74, Activity 2; 93, Activity 21; 178, Activity 2; 195, Activity 17; 200, Activity 29; 232, Activity 22; 242, Activity 1; 263, Activity 4; 271, Activity 18; 277, Activity A; 284, Activity A; 334, Activity 18; 339, Activity 28; 348, Activity 2, 359, Activity 6; 363, Activity 12; 371, Activity 30; 407, Activity 8; 415, Activity 26; 456, Activity 1  TE: 142, Reaching All Students; 193, Paired Activity; 301, Reaching All Students; 470, Paired Activity
9.1.5 Exchange familiar information and opinions in written form with guidance. Examples: Letter, e-mails, etc.	SE: 43, Activity 4; 75, Activity 3; 105, Activity 3; 137, Activity 3; 243, Activity 6; 253, Activity 12; 271, Activity 18; 284, Activity 3; 349, Activity 4; 381, Activity 4; 425, Activity 4; 457, Activity 4; 489, Activity 4  TE: 43, Writing Development; 75, Writing Development; 124, Writing Development; 213, Writing Development; 285, Writing Development; 349, Writing Development; 457, Writing Development;

**GLENCOE/MCGRAW-HILL**

**Bon voyage! Level 1 © 2008**

**CORRELATED TO**

**INDIANA**

**ACADEMIC STANDARDS**

**Modern European and Classical Languages, French 1, Grades 9–12**

<b>OBJECTIVES</b>	<b>PAGE REFERENCES</b>
9.1.6 Make basic requests and ask basic questions.	SE: 21, Activity 5; 33, Activity, 30; 42, Activity 3; 85, Activity 4; 93, Activity 22; 105, Activity 4; 161, Activity 10; 178, Activity 1; 189, Activity 5; 193, Activity 11; 202, Activity 31; 212, Activity 1; 235, Activity B; 277, Activity B; 336, Activity 24; 363, Activity 11; 407, Activity 9; 411, Activity 15; 456, Activity 2; 471, Activity 12  TE: 115, National Standards; 124, Activity 20 Expansion; 301, Reaching All Students; 330, Activity 6
9.1.7 Recognize and use situation-appropriate non-verbal communication.	SE: 2-3, Greeting People; 4-5, Saying Good-bye; 6-7, Finding out a person's name; 35, Activity A; 57, Activity 11; 104, Activity 1; 235, Activity A; 242, Activity 3; 284, Activity 1; 416, Conversation; 488, Activity 2  TE: 3, Reaching All Students; 5, Step 1; 7, Step 1; 35, Activity A; 124, 20 Expansion; 170, Step 7; 243, Reaching All Students; 284, Presentation; 416, Reaching All Students; 432, Reaching All Students
9.1.8 Recognize speaking and listening strategies that facilitate communication. Example: Ask for clarification	SE: 42, Activity 3; 85, Activity 4; 235, Activity A; 304, Activity 15; 338, Activity 27; 488, Activity 2  TE: 19, Teaching Tips; 51, Reaching All Students; 66, Reaching All Students
<b>Standard 2 Communication: Interpret information in a language other than English</b>	

**GLENCOE/MCGRAW-HILL**

**Bon voyage! Level 1 © 2008**

**CORRELATED TO**

**INDIANA**

**ACADEMIC STANDARDS**

**Modern European and Classical Languages, French 1, Grades 9–12**

<b>OBJECTIVES</b>	<b>PAGE REFERENCES</b>
9.2.1 Understand and respond to classroom requests, commands, and directions.	SE: 475-474, L'imperatif; 477, Activity 22; 477, Activity 23  TE: 18, TPR; 50, TPR; 82, TPR; 113, TPR; 154, TPR; 186, TPR; 220, TPR; 260, TPR; 264, TPR; 324, TPR; 400, TPR
9.2.2 Recognize alphabets, sounds, and markings specific to the target language.	SE: 35, Pronunciation; 67, Pronunciation; 90, Pronunciation; 97, Pronunciation; 129, Pronunciation; 171, Pronunciation; 205, Pronunciation; 235, Pronunciation; 277, Pronunciation; 309, Pronunciation; 341, Pronunciation; 373, Pronunciation; 417, Pronunciation; 449, Pronunciation; 481, Pronunciation  TE: 35, Steps 1-3; 97, Step 4; 129, Step 3; 205, Step 4; 227, Step 3; 309, Step 3; 341, Step 4; 373, Step 4; 417, Step 4; 449, Step 4; 481, Step 4
9.2.3 Demonstrate comprehension of both authentic and non-authentic written and spoken language through developmentally appropriate tasks.  Examples: Identify familiar vocabulary from an authentic supermarket flyer, list main characters from a short authentic children's story	SE: 37, Activities A-B; 69, Activities A-C; 99, Activities A-B; 119, Activity 11; 131, Activities A-B; 136, Activity 1; 171, Parlons un peu plus; 173, Activities A-B; 207, Activities A-C; 213, Activity 4; 237, Activities A-B; 243, Activity 4; 267, Activity 9, 268, Activity 10; 279, Activities A-B; 299, Activity 8; 309, Activity A; 311, Activities A-B; 439, Activity 10; 449, Parlons un peu plus  TE: 61, Learning from Realia; 181, Learning from Realia; 309 Learning from Realia; 361, Step 6; 362, Learning from Realia; 445, Learning from Realia; 476, Learning from Realia; 494 Learning from Realia

**GLENCOE/MCGRAW-HILL**

**Bon voyage! Level 1 © 2008**

**CORRELATED TO**

**INDIANA**

**ACADEMIC STANDARDS**

**Modern European and Classical Languages, French 1, Grades 9–12**

<b>OBJECTIVES</b>	<b>PAGE REFERENCES</b>
9.2.4 Make educated guesses about meaning in familiar contexts, using cognates and familiar vocabulary.	SE: 36, Reading Strategy; 39, Activity B; 206, Reading Strategy; 207, Activity B  TE: 41, Step 3; 103, Step 5; 283, Step 3; 315, Step 3; 327, Learning from Realia
<b>Standard 3 Communication: Present information in a language other than English</b>	
9.3.1 Recite rhymes, proverbs, and poetry or sing songs of the target language and cultures.	SE: 157, Activity 7; 510-511, Littérature 2  TE: 272, Music Connection; 312, Music Connection
9.3.2 Present simple prepared material on selected topics.  Examples: Dialogues, short skits, etc.	SE: 104, Activity 1; 178, Activity 1; 212, Activity 1; 302, Activity 14, 488, Activity 2  TE: 89, Chapter Projects; 119, Activity 10; 142, Reaching All Students; 170, Step 2; 203, Activity 33; 235, Activity A; 243, Reaching All Students; 273, Reaching All Students; 416, Step 2; 432, Reaching All Students; 476, reaching All Students; 514, Enrichment
9.3.3 Read passages aloud to practice intonation and pronunciation.	SE: 62, Activity 16; 92, Activity 16; 121, Activity 13; 194, Activity 12; 273, Activity 21; 410, Activity 10  TE: 37, Step 3; 66, Step 2; 96, Step 2; 128, Step 2; 234, Step 2; 248, Step 1; 276, Step 3; 308, Step 3; 340, Step 3; 372, Step 3; 448, Step 3

**GLENCOE/MCGRAW-HILL**

**Bon voyage! Level 1 © 2008**

**CORRELATED TO**

**INDIANA**

**ACADEMIC STANDARDS**

**Modern European and Classical Languages, French 1, Grades 9–12**

<b>OBJECTIVES</b>	<b>PAGE REFERENCES</b>
9.3.4 Write complete sentences with teacher guidance.	SE: 62, Activity 18; 88, Activity 8; 99, Activity 17; 105, Activity 3; 226, Activities 8-9; 231, Activity 18; 262, Activity 1; 269, Activity 11; 273, Activity 20; 294, Activity 2; 298, Activity 5; 326, Activity 1; 333, Activity 12; 358, Activity 2; 370, Activity 25; 370, Activity 27; 407, Activity 7; 434, Activity 1; 470, Activity 8  TE: 63, Writing Development; 85, Writing Development; 122, Writing Development; 136, Writing Development; 178; Bellringer Review; 223, Reteaching; 250, Reaching All Students; 262, Writing Development; 269, Writing Development; 301, Writing Development; 317, Tutorial; 333, Writing Development; 411, Writing Development
9.3.5 Describe objects, self, and others in written and spoken language in simple terms with teacher guidance.	SE: 25, Activities 10-11; 46, On parle super bien!; 78, On parle super bien!; 85, Activity 6; 108, On parle super bien!; 137, Activity 4; 140, On parle super bien!; 182, On parle super bien!; 213, Activity 5; 216, On parle super bien!; 222, Activity 1; 231, Activity 19; 246, On parle super bien!; 288, On parle super bien!; 305, Activity 17; 317, Activity 4; 320, On parle super bien!; 327, Activity 4; 352, On parle super bien!; 381, Activity 5; 384, On parle super bien!; 415, Activity 27; 428, On parle super bien!; 460, On parle super bien!; 429, On parle super bien!  TE: 25, Reteaching; 56, Learning from Photos; 91, Activity 13; 111, Learning from Photos; 114, Learning from Photos; 144, Learning from Photos; 220, Step 4; 332, Learning from Photos; 337, Learning from Photos

**GLENCOE/MCGRAW-HILL**

**Bon voyage! Level 1 © 2008**

**CORRELATED TO**

**INDIANA**

**ACADEMIC STANDARDS**

**Modern European and Classical Languages, French 1, Grades 9–12**

<b>OBJECTIVES</b>	<b>PAGE REFERENCES</b>
<b>Standard 4 Cultures: Develop awareness of other cultures</b>	
<p>9.4.1 Recognize basic routine practices of the target cultures.</p> <p>Examples: Family interactions, greetings, table manners, etc.</p>	<p>SE: 2-3, Greeting people; 4-5, Saying good-bye; 6-7, Finding out a person's name; 8-9, Ordering food politely; 98-99, Lectures culturelles; 206-207, Lectures culturelles</p> <p>TE: 2, Step 4; 3, Reaching All Students; 4, Recycling; 9, Activity 1; 201, Fun Facts</p>
<p>9.4.2 Examine products, perspectives, and symbols of the target cultures.</p>	<p>SE: 101, Lecture supplémentaire; 132, Lecture supplémentaire; 238, Lecture supplémentaire; 312-313, Lecture supplémentaire; 342-343, Lectures culturelles; 344-345, Lecture supplémentaire; 450-451, Lectures culturelles; 484-485, Lecture supplémentaire</p> <p>TE: 225, Fun Facts; 226, Chapter Projects; 238, Learning from Photos; 300, Learning from Photos; 314, Learning from Photos; 339, Learning from Photos; 407, Fun Facts; 419, Learning From Photos; 451, Learning from Photos</p>
<p>9.4.3 Examine factors that influence practices, products, and perspectives.</p> <p>Examples: Geography, weather, demographics, etc.</p>	<p>SE: 282-283, Connexions; 310-311, Lectures culturelles; 374-375, Lectures culturelles; 418-419, Lectures culturelles</p> <p>TE: 282, Learning from Photos; 311, Fun Facts</p>
<b>Standard 5 Connections: Make connections to other content areas</b>	

**GLENCOE/MCGRAW-HILL**

**Bon voyage! Level 1 © 2008**

**CORRELATED TO**

**INDIANA**

**ACADEMIC STANDARDS**

**Modern European and Classical Languages, French 1, Grades 9–12**

<b>OBJECTIVES</b>	<b>PAGE REFERENCES</b>
<p>9.5.1 Describe basic objects and concepts from other content areas in simple terms.</p> <p>Examples: Probability (refers to Mathematics 5.6.4), body parts and exercise (refers to Science 4.4.9), map skills (refers to Social Studies 6.3.2)</p>	<p>SE: 41, Vous avez compris?; 73, Activities A-C; 177, Activities A-C; 211; Vous avez compris?; 239, Lecture supplémentaire; 241, Activities A-B; 280, Lecture supplémentaire; 314-315, Connexions; 346-347, Connexions; 454-455, Connexions; 486-487, Connexions</p> <p>TE: 280, Science Connection; 314, Learning from Photos</p>
<p>9.5.2 Integrate content area concepts and skills through relevant activities.</p> <p>Examples: Report on survey results in the target language, identify and describe body parts used for various activities, use a map or locational technology to identify locations</p>	<p>SE: 11, Activity 3; 177, Activity C; 315; Activities A-B; 347, Activities A-B; 455, Activity A; 487, Activity B</p> <p>TE: 93, Activity 22; 125, Chapter Projects; 161, Activity 13; 211, Reaching All Students; 241, Reaching All Students; 278, Step 1; 283, Reaching All Students; 299, Math Connection; 329, Reaching All Students; 347, Reaching All Students; 464, Reaching All Students; 486, Class Motivator</p>
<p><b>Standard 6 Connections: Access and connect information through various media</b></p>	
<p>9.6.1 Use digital media and culturally authentic resources to build vocabulary.</p> <p>Examples: Electronic dictionaries, language websites, TV programs, etc.</p>	<p>SE: 24, FrenchOnline; 52, FrenchOnline; 103, Activity B; 137, FrenchOnline; 228 FrenchOnline; 331, FrenchOnline; 358, FrenchOnline; 405, FrenchOnline; 435, FrenchOnline</p> <p>TE: 117, FrenchOnline; 329, FrenchOnline; 341, Activity B Expansion; 405, FrenchOnline; 437, Chapter Projects; 469, Chapter Projects</p>

**GLENCOE/MCGRAW-HILL**

**Bon voyage! Level 1 © 2008**

**CORRELATED TO**

**INDIANA**

**ACADEMIC STANDARDS**

**Modern European and Classical Languages, French 1, Grades 9–12**

<b>OBJECTIVES</b>	<b>PAGE REFERENCES</b>
<p>9.6.2 Use digital media and culturally authentic resources to study target cultures.</p> <p>Examples: Photographs, magazines, appropriate websites</p>	<p>SE: 24, FrenchOnline; 99, FrenchOnline; 103, Activity B; 137, FrenchOnline; 161, FrenchOnline; 203, FrenchOnline; 228, FrenchOnline; 273, FrenchOnline; 295, FrenchOnline; 331, FrenchOnline; 358 FrenchOnline; 405, FrenchOnline; 435, FrenchOnline; 452, FrenchOnline; 527, Vidéotour Expansion</p> <p>TE: 51, Chapter Projects; 61, FrenchOnline; 101, FrenchOnline; 117, FrenchOnline; 122, Enrichment; 175, FrenchOnline, 236, Step 2; 265, FrenchOnline; 295, FrenchOnline; 323, National Standards; 375, FrenchOnline; 405, FrenchOnline; 437, Chapter Projects</p>
<b>Standard 7 Comparisons: Investigate the nature of language and culture</b>	
<p>9.7.1 Recognize and use cognates and words shared between English and the target language.</p>	<p>SE: 19, Note; 23, Note; 39, Activity B; 103, Activity A; 113, Note; 191, Note; 465, Note; 493, How well do you know your vocabulary?</p> <p>TE: 23, Cognate Recognition; 41, Step 3; 51, Cognate Recognition; 187, Cognate Recognition; 217, Vocabulary Review; 247, Vocabulary Review; 289, Vocabulary Review; 298, Cognate Recognition; 327, Cognate Recognition; 353, Vocabulary Review; 435, Cognate Recognition; 461, Vocabulary Review</p>

**GLENCOE/MCGRAW-HILL**  
**Bon voyage! Level 1 © 2008**  
**CORRELATED TO**

**INDIANA**  
**ACADEMIC STANDARDS**  
**Modern European and Classical Languages, French 1, Grades 9–12**

<b>OBJECTIVES</b>	<b>PAGE REFERENCES</b>
<p>9.7.2 Recognize and use simple language structures.</p> <p>Examples: Singular versus plural forms, word order</p>	<p>SE: 26-33, Structure; 58-63, Structure; 90-93, Structure; 123-125, Structure; 165-167, Structure; 196-200, Structure; 230-231, Structure; 270-271, Structure; 303-305, Structure; 335-336, Structure; 367-368, Structure; 408-412, Structure; 442-447, Structure; 472-473, Structure</p> <p>TE: 123, Reaching All Students; 231, Assessment; 303, Step 4; 335, Teaching Tip; 368, Checkup; 369, Bellringer Review; 411, Reaching All Students; 443 Reaching All Students</p>
<p>9.7.3 Recognize and use basic idiomatic and colloquial expressions in the target language.</p>	<p>SE: 29, Activity 17; 83, Note; 157, Activity 7; 467, Activity 6</p> <p>TE: 17, About the French Language; 32, About the French language; 55, Attention!; 316, About the French language; 335, About the French language; 341, Learning from Realia; 416, About the French language</p>
<p>9.7.4 Recognize and use authentic simple forms of address in a variety of familiar situations.</p>	<p>SE: 2-3, Greeting people; 5, Activity 4; 6-7, Finding out a person's name; 64-65, Tu et vous; 105, Activity 2; 439, Activity 10</p> <p>TE: 3, Paired Activity; 65, Activity 23; 66, Bellringer Review</p>

**GLENCOE/MCGRAW-HILL**

**Bon voyage! Level 1 © 2008**

**CORRELATED TO**

**INDIANA**

**ACADEMIC STANDARDS**

**Modern European and Classical Languages, French 1, Grades 9–12**

<b>OBJECTIVES</b>	<b>PAGE REFERENCES</b>
9.7.5 Identify some daily living patterns of other cultures and the learner’s own culture.  Examples: Food and mealtimes	SE: 3, Activity 4; 98-99, Lectures culturelles; 173, Activity B; 174, Lectures supplémentaire; 206-207, Lectures culturelles; 236-237, Lectures culturelles; 314-315, Connexions; 420-421, Lectures culturelles; 482-483, Lectures culturelles  TE: 59, Fun Facts; 131, Fun Facts; 169, Fun Facts; 174, Fun Facts; 186, Note; 207 Fun Facts; 226, Chapter Projects; 265, About the French language; 293, Cross-Cultural Comparison; 409, Learning from Photos; 430, National Standards
9.7.6 Recognize celebrations and holidays of other cultures and compare them to those of the learner’s culture.	SE: 349, Activity 6; 376, Lecture supplémentaire; 377, Lecture supplémentaire  TE: 311, Fun Facts; 323, National Standards
9.7.7 Describe contributions from other cultures in simple terms with guidance.	SE: 39, Activity A; 68-69, Lectures culturelles; 240-241, Connexions; 282, Lecture supplémentaire; 378-379, Connexions  TE: 75, Fun Facts; 241, Literature Connection; 281, Art Connection; 365, History Connection; 387 Technology Connection; 424, Art Connection; 446-447, Art Connection; 485, Learning from Photos
<b>Standard 8 Communities: Become an active global citizen by experiencing languages and cultures in multiple settings</b>	

**GLENCOE/MCGRAW-HILL**

**Bon voyage! Level 1 © 2008**

**CORRELATED TO**

**INDIANA**

**ACADEMIC STANDARDS**

**Modern European and Classical Languages, French 1, Grades 9–12**

<b>OBJECTIVES</b>	<b>PAGE REFERENCES</b>
9.8.1 Share experiences from the world language classroom within the school and/or community.  Example: Use the target language to teach basic vocabulary to friends and family, make simple presentations to family or friends using the target language	SE: 349, Activity 5; 489, Activity 5  TE: 339, Chapter Projects, 377, Reaching All Students; 401, Enrichment; 423, Reaching All Students; 489, Reaching All Students
9.8.2 Recognize the use of the target language in the learner’s community.  Examples: Signs, restaurants, etc.	SE: 284, Activity 2; 457, Activity 5; 531, Vidétour Expansion  TE: 75, Fun Facts; 105, National Standards; 115, National Standards, 125, Chapter Projects; 297, Chapter Projects; 323, National Standards; 437, Chapter Projects
9.8.3 Experience and report on the cuisine, music, drama, literature, etc. from the target cultures.	SE: 101, FrenchOnline; 284, Activity 2; 379, Activity B; 439, Activity 9  TE: 51, Chapter Projects; 101, FrenchOnline; 240, Reaching All Students; 281, Art Connection; 323, National Standards; 345, Reaching All Students; 379, Reaching All Students; 437, Chapter Projects; 453, Vous avez compris?
9.8.4 Research and present about a local and/or global need that is identified as authentic by the cultures of the target language.	SE: 422-423, Connexions; 489, Activity 5  TE: 423, National Standards

**GLENCOE/McGraw-Hill**

GLENCOE/McGraw-Hill